

Date: _____

मिति: _____



Seattle Office of Labor Standards (Seattle श्रम मापदण्ड कार्यालय)

Notice of Employment Information (रोजगारी विवरणको सूचना)

Employers are required to provide written notice of employment information to every employee working in Seattle, (1) at time of hire and (2) before any change to such employment information (except for manager or supervisor contact information). The notice must be provided in English and the primary language of the employee receiving the information. **For more information contact Seattle Office of Labor Standards at (206) 256-5297 or see www.seattle.gov/laborstandards**

रोजगारदाताहरूले Seattle मा काम गर्ने हरेक कर्मचारीलाई: (1) नियुक्त गर्ने समयमा र (2) यस्ता रोजगारी विवरणमा कुनै परिवर्तन हुनुअघि रोजगारी विवरणको लिखित सूचना उपलब्ध गराउनु आवश्यक हुन्छ (प्रबन्धक वा सुपरीवेक्षक सम्पर्क विवरण बाहेक)। सूचना अङ्ग्रेजी र सूचना प्राप्त गर्ने कर्मचारीको मुख्य भाषामा उपलब्ध गराइनु पर्छ। **थप जानकारीका लागि (206) 256-5297 मा Seattle श्रम मापदण्ड कार्यालयलाई सम्पर्क गर्नुहोस् वा यहाँ हेर्नुहोस्: www.seattle.gov/laborstandards**

Employee/ कर्मचारी

Effective Date of this notice / यो सूचना प्रभावकारी हुने मिति _____

☐ At hire / नियुक्तिको समयमा ☐ Existing Employee / विद्यमान कर्मचारी

☐ Change to Employment Information - What change to employment information?

रोजगारी विवरणमा परिवर्तन - रोजगारी विवरणमा भएको कुन परिवर्तन?

☐ Employer name / रोजगारदाताको नाम ☐ Employer address / रोजगारदाताको ठेगाना

☐ Employer phone number/email address / रोजगारदाताको फोन नम्बर/इमेल ठेगाना

☐ Employer tip policy / रोजगारदाताको टिपसम्बन्धी नीति

☐ Employee rate of pay or overtime eligibility / कर्मचारीको तलब दर वा ओभरटाइम योग्यता

☐ Employee pay basis / कर्मचारीको तलब आधार ☐ Employee pay day / कर्मचारीले तलब पाउने दिन

1. Employee name _____

कर्मचारीको नाम

2. Employee position(s) _____

कर्मचारीको पद(हरू)

Employer / रोजगारदाता

1. Name _____

नाम

Other name of employer, including "doing business as" name

रोजगारदाताको अर्को नाम, "को रूपमा व्यवसाय गरिरहेको" नाम लगायत

2. Physical address / भौतिक ठेगाना

Street / मार्ग _____

City / नगर _____ State / राज्य _____ Zip / जिप _____

Mailing address / पत्राचार ठेगाना ☐ Same as physical address / भौतिक ठेगानासँग समान

Street / मार्ग _____

City / नगर _____ State / राज्य _____ Zip / जिप _____

3. General phone number _____ Email _____
सामान्य फोन नम्बर _____ ईमेल _____

4. Manager or supervisor name _____ Phone number _____
प्रबन्धक वा सुपरीवेक्षकको नाम _____ फोन नम्बर _____

5. Manager or supervisor email _____
प्रबन्धक वा सुपरीवेक्षकको ईमेल _____

Employee Payment Information / कर्मचारीको तलब विवरण

1. Rate or rates of pay (e.g. hourly wage or annual salary) _____
तलब दर वा दरहरू (जस्तै घण्टाको पारिश्रमिक वा वार्षिक तलब)

2. Overtime eligibility – “Overtime eligible” means employers must pay 1.5x the regular rate of pay for hours worked in excess of 40 hours in a workweek.

ओभरटाइम योग्यता - "ओभरटाइम योग्य" भनेको रोजगारदाताहरूले हप्तामा 40 घण्टाभन्दा बढी काम गरेको घण्टाका लागि नियमित तलब दरको 1.5 गुणा भुक्तानी गर्नुपर्छ भन्ने हो।

☐ Overtime eligible / ओभरटाइम योग्य

☐ Not overtime eligible / ओभरटाइमका लागि अयोग्य

3. Pay basis - check box

तलब आधार - बाकसमा चिन्ह लगाउनुहोस्

☐ Hour
घण्टा

☐ Day
दिन

☐ Piece rate
कार्यको दर

☐ Non-discretionary Bonus
गैर-विवेकाधीन बोनस

☐ Discretionary Bonus
विवेकाधीन बोनस

☐ Shift
सिफ्ट

☐ Week
हप्ता

☐ Commission (overtime eligible)
कमिसन (ओभरटाइम योग्य)

☐ Commission (overtime exempt)
कमिसन (ओभरटाइम छुट)

☐ Salary (overtime eligible)
तलब (ओभरटाइम योग्य)

☐ Salary (overtime exempt)
तलब (ओभरटाइम छुट)

☐ Other (please explain below)
अन्य (कृपया तल व्याख्या गर्नुहोस्)

Explanation: _____

व्याख्या:

4. Regular Pay day _____

नियमित तलब दिन

5. Tip policy / टिप सम्बन्धी नीति

☐ All tips are paid to the specific employee serving the customer /
ग्राहकका सेवा गर्ने निश्चित कर्मचारीलाई सबै टिपहरू भुक्तान गरिन्छ

☐ Tip pooling / टिप पुलिङ

☐ Other tip policy / अन्य टिप सम्बन्धी नीति

☐ None (not a tipped position) / कुनै पनि छैन (टिप दिइएको स्थिति होइन)

Explanation - Employers must provide explanation of any tip sharing, pooling or allocation policies:

व्याख्या - रोजगारदाताहरूले कुनै पनि टिप साझेदारी, पुलिङ वा विनियोजन नीतिहरूका बारेमा व्याख्या उपलब्ध गराउनुपर्छ:

Good Faith Estimate - Seattle's Secure Schedule Ordinance SMC 14.22
असल नियत अनुमान - Seattle को सुरक्षित अनुसूची अध्यादेश SMC 14.22

*Only required for hourly (i.e. overtime eligible) employees at large retail and food services establishments with 500+ employees worldwide (additional requirement for full service restaurants to have 40+ full-service restaurant locations worldwide).

*विश्वभर 500+ कर्मचारीहरू भएका ठूला खुद्रा र खाद्य सेवा प्रतिष्ठानहरूमा प्रति घण्टा (अर्थात् ओभरटाइम योग्य) कर्मचारीहरूका लागि मात्र आवश्यक छ (विश्वव्यापी रूपमा 40+ पूर्ण-सेवा रेस्टुरेन्ट स्थानहरू भएका पूर्ण सेवा रेस्टुरेन्टहरूका लागि अतिरिक्त मापदण्ड)।

1. Median number of hours per work week (over the course of a year):

प्रति कार्य हप्ता घण्टाको औसत सङ्ख्या (एक वर्षको अवधिमा):

Year begins / वर्ष सुरु हुने : _____ 1st Quarter / 1 (पहिलो) त्रैमास : _____

2nd Quarter / 2 (दोस्रो) त्रैमास : _____ 3rd Quarter / 3 (तेस्रो) त्रैमास : _____

4th Quarter / 4 (चौथो) त्रैमास : _____

On-Call Shifts / अन-कल सिफ्टहरू: ☐ YES / हो ☐ NO / होइन

Protections against Retaliation / प्रतिशोध विरुद्ध सुरक्षा

Employers are prohibited from taking adverse action (e.g. firing, demoting, and making threats to report immigration status) against any person for exercising rights protected by Seattle Labor Standards.

रोजगारदाताहरूलाई Seattle श्रम मापदण्डहरूद्वारा संरक्षित अधिकारहरू प्रयोग गर्ने कुनै पनि व्यक्ति विरुद्ध प्रतिकूल कारबाही गर्न (जस्तै रोजगारीबाट निकाल्ने, पद घटाउने र अध्यागमन स्थिति बारे रिपोर्ट गर्ने धम्की दिने) निषेध गरिएको छ।